





DOUSHITEMO FURETAKUNAI 20072017 EXTRA

ER... RIGHT.
THESE GUYS
WILL BE
TRAINING
FOR THE NEW
SYSTEM FROM
TODAY.

CHIEF
TOGAWA?



I'M MIZUMORI
FROM THE
OSAKA
BRANCH. I'LL
BE IN YOUR
CARE.

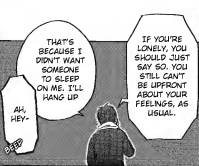


I'M SHIMA
FROM THE
TOKYO
BRANCH. I'LL
BE IN YOUR
CARE.









THAT'S BECAUSE I DIDN'T WANT SOMEONE TO SLEEP ON ME. I'LL HANG UP

IF YOU'RE LONELY, YOU SHOULD JUST SAY SO. YOU STILL CAN'T BE UPFRONT ABOUT YOUR FEELINGS, AS USUAL.

AH, HEY-



HE ALWAYS POINTS IT OUT FIRST...

SIGH--

IF I CAN'T BE HONEST ABOUT MY FEELINGS, THAT'S PARTLY BECAUSE OF TOGAWA-SAN.



NO, IT WAS NOTHING IMPORTANT.

YOU SHOULD GET SOME SLEEP SOON.



WE WON'T GET TO SEE EACH OTHER FOR THREE WEEKS.



IF I KEEP SILENT ABOUT THE TRAINING, WILL HE BE SURPRISED?



REALLY?

WE DID,
BEFORE
HE GOT
TRANSFERRED.
BUT ONLY
FOR A SHORT
PERIOD.



SPEAKING
OF, WASN'T
TOGAWA-SAN
YOUR COLLEAGUE
BEFORE
SHIMA-SAN?



THAT
MIGHT
BE THE
CASE.

HE'S ONLY
BEEN HERE FOR
ABOUT 10
MONTHS,
BUT HE CAN
NO LONGER
REMEMBER
YOU?



YES,
THAT'S
RIGHT.

DIDN'T
YOU WORK
TOGETHER
CLOSELY?



AHH, I CAN'T
REALLY SAY.
I HAVEN'T
KNOWN HIM
THAT LONG.

YOU KNOW,
A BIT
LINSERIOUS
AND EVEN
SLOPPY AT
TIMES.

LIKE
"THAT"?

WAS
TOGAWA-SAN
LIKE THAT,
EVEN
BEFORE?



TOGAWA-SAN
IS A
DEPARTMENT
HEAD, RIGHT?
IS HE
MARRIED?

UHM...
NOT THAT
I KNOW.
WHY?

UH, COZ
DON'T YOU
THINK HE'S
BIT COOL
DESPITE
BEING PLAIN-
LOOKING?

PLAIN-
LOOKING?!

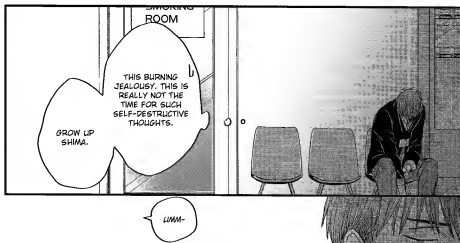


BUT I AGREE, EVEN
THOUGH HE LOOKS
THAT WAY, HE'S KIND
SOMETIMES, SO HE
CAN BE POPULAR.



COMING!

FUJIKI,
CAN YOU
COME
HERE A
BIT?







WAS IT
BECAUSE I
KEPT THIS
VISIT A
SECRET? OR
BECAUSE I
HUNG UP ON
HIM?

WHAT HAVE
I DONE,
I WONDER...

I ENDED UP...

...BEING HATED.

MY BAD.
WE'RE
REINSTALLING
THE NEW
SYSTEM,
SO I'LL
BE BUSY
UNTIL
MONTH-END.

OR
MAYBE
I JUST
DIDN'T
NOTICE...



WAIT
FOR ME!



THANKS
FOR YOUR
HARD
WORK.

GOOD
WORK.



SO-
SORRY.

LET-
I HAVE
AN
APPOINTMENT
TO GO TO.

NOT AT
ALL.



WAS MY
EXPLANATION
EARLIER
ALRIGHT?

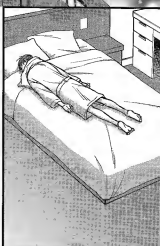
YES, IT
WAS VERY
EASY TO
UNDERSTAND.

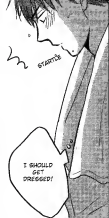
THAT'S A
RELIEF!



LIKEWISE.

THEN I'LL BE
IN YOUR CARE
FOR TWO MORE
DAYS.









I DID NOT!
I WAS ABOUT TO GET DRE-

WOAH!









I KNOW.

I KNOW
THAT.



I KNOW HOW
YOU FEEL.

DON'T WORRY
ABOUT IT.



I'M
SORRY

THAT I
COULDN'T
BE MORE
HONEST
WITH MY
FEELINGS.

HNN

HNN



WHY DIDN'T
YOU REJECT
THE HOTEL
RESERVATION?

YOU CAN'T. THE
OTHERS WILL
FIND OUT.

IF THAT'S THE
CASE, THEN I'LL
JUST COME
AND STAY HERE
TOMORROW
TOO.

THOSE IN
CHARGE OF
THE TRAINING
ARRANGEMENTS
WILL GET MAD
AT ME.

IF I TOLD
THEM I'M
STAYING AT
A FRIEND'S
PLACE,

PLEASE
DON'T TALK
ABOUT IT
ANYMORE.

MOREOVER,
PLEASE
DON'T
TEASE ME
ANYMORE.

WHAT'S WITH YOU
TODAY? YOU'RE
BEING REALLY
EXPRESSIVE.

BECAUSE WE
HAVEN'T MET IN 3
WEEKS?

HAHA I
GOT IT, I
GOT IT.

OH?

CHEAP-
SKATE
...

HULLLUG
CAN'T
RESIST

HA
HA
HA
HA

GOTCHA.

THINK
SEX...

W-WE HAVE
WORK
TOMORROW

SO IF
YOU'RE NOT
SORRY
PUT IT IN...
MAYBE...

STICKING
THIS CLOSE
MAKES ME
WANT TO
DO IT.

MY SWITCH WAS TURNED ON.

EVEN SO.



BECAUSE
AT WORK,
WE DIDN'T
TALK AT
ALL.

ANGRY?
WHY?
WHAT
FOR?

I THOUGHT
YOU WERE
AVOIDING
ME.



JUST WHY
DID YOU KEEP
COMING HERE
A SECRET?

THAT'S THE
BIGGEST
SURPRISE
I'VE HAD
THIS YEAR.

AREN'T YOU
ANGRY?



I'M STILL
A BIT
RESERVED
HERE YET,
THAT'S
WHY.

IF I'M FACING
THE PERSON
I LOVE, IT'LL
SHOW IN MY
BEHAVIOR
RIGHT?

I'm not smirking
at all.

IF I TALKED
TO YOU, I
MIGHT END
UP DOING
THINGS NOT
KNOWING HOW
TO ACT. SO I
RESTRAINED
MYSELF.

AHH.. THAT
WAS MY
BAD.!!

Togawa-
san, what
are you
smirking at?



WHAAT??

That's not
word at all

I THOUGHT
YOU LOOKED
A BIT COOLER
EARLIER.

I thought it was
word

THAT'S
WHY MY
HEART WAS
POUNDED
LIKE THE
WHEN WE
FIRST MET.

OH,
I GET IT.
NOW IT
MAKES
SENSE...

HUH?



IT'S MORE WEIRD THAT HE THINKS I'M COOL.

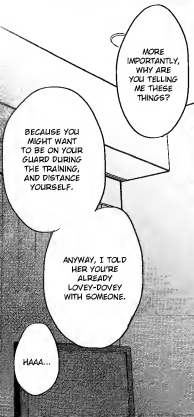


OH...
I SEE.



LET ME TELL YOU SOMETHING. EVEN IF I LOOK LIKE THIS, I'M POPULAR WITH GIRLS YOU KNOW.

I KNOW.



MORE IMPORTANTLY, WHY ARE YOU TELLING ME THESE THINGS?

BECAUSE YOU MIGHT WANT TO BE ON YOUR GUARD DURING THE TRAINING, AND DISTANCE YOURSELF.

ANYWAY, I TOLD HER YOU'RE ALREADY LOVEY-DOVEY WITH SOMEONE.

HAAA...



YES, I KNOW HER.

THE ONE IN CHARGE OF THE TRAINING.

HUH?

YOU KNOW FUJIKI RIGHT?

UH..



SHE BOMBARDED ME WITH TONS OF QUESTIONS ABOUT YOU.

SHE SAID YOU LOOKED COOL.



PRECISELY. SHE SAID SHE LIKES QUIET GUYS.

ME? I MEAN, MYSELF?



OF COURSE I
WILL.

UNLIKE TOGAWA-SAN,
I CAN'T REALLY FALL
FOR WOMEN. EVEN
SO, YOU STILL GET
JEALOUS?



JUST BECAUSE
YOU'RE GAY OR THE
OTHER PARTY IS A
WOMAN, DOESN'T
NECESSARILY MEAN
YOU CAN'T FALL FOR
THEM.

BECAUSE EVEN
THOUGH I'VE ONLY
LIKED WOMEN
BEFORE, I FELL FOR
YOU.



NO ONE KNOWS
FOR SURE WHEN
OR WHAT WILL
HAPPEN IN ONE'S
LIFE.

Always
very
generous.

STICK
CLOSER
TO YOU
MORE?

CAN I

Togawa-san is

THAT'S
WHY...

I WILL ALSO
STRIVE TO BECOME
A PERSON WORTHY
OF TOGAWA-SAN'S
GENEROSITY.



CREDITS



N...

STEVESGANS PRESENTS

DOUSHITEMO FURETAKUNAI
20072017
EXTRA

TYPESETTING: SAEZURA STEVE
TRANSLATION: STEVE-3PO
RAWS: DOUSHITEMO STEVE

SPECIAL THANKS TO:
ANON STEVE
AND
ALL THE STEVES IN
THE STEVE GALAXY

